

美国兰登书屋独家授予中文版权 全球销量已突破1700万册

The Sign and the Seal 失落的约柜

The Quest for the Lost Ark of the Covenant

[英] 葛瑞姆·汉卡克 / 著

Graham Hancock

肖 聿 / 译



汉卡克这本书像好莱坞影片《夺宝奇兵》一样大受欢迎。他创造了一种崭新的体裁：亲身追根溯源的、侦探式的考古纪实，这使约柜的轰动性倍增。

英国《卫报》

世界知识出版社

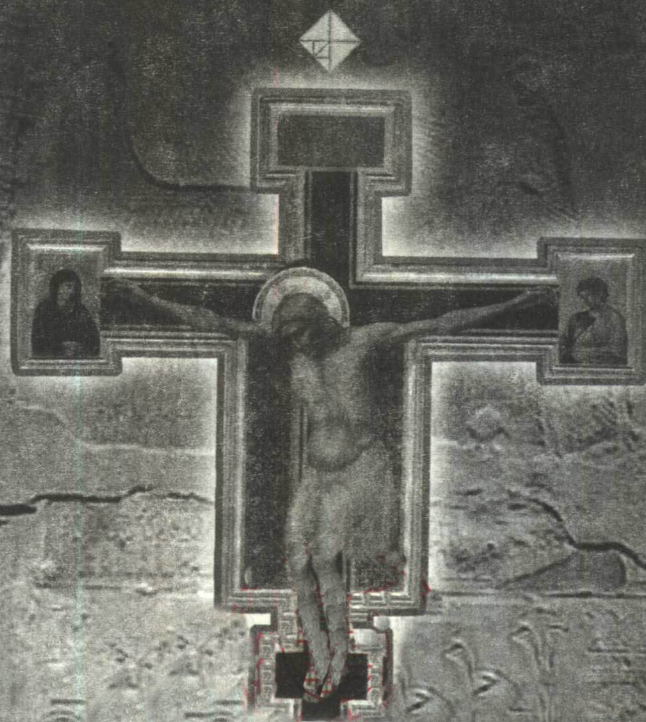
美国兰登书屋独家授予中文版权 全球销量已突破1700万册

The
Sign and the Seal
失落的约柜

The Quest for the Lost Ark of the Covenant

[英] 葛瑞姆·汉卡克 / 著

Graham Hancock



世界知识出版社

Copyright: GRAHAM HANCOCK 1992
This Edition Arranged With A.M. HEATH & COMPANY, LTD.
Through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc., and
Beijing International Rights Agency
Simplified Chinese Edition Copyright:
200X WORLD AFFAIRS PRESS
All Rights Reserved.

图字:01—2000—4197

图书在版编目(CIP)数据

失落的约柜/(英)汉卡克著;肖聿译. - 北京:世界
知识出版社,2000.12

书名原文:The Sign and the Seal

ISBN 7-5012-1464-6

I.失… II.①汉… ②肖… III.长篇小说-英国
-现代 IV.I561.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 84754 号

失落的约柜

ShiLuo De YueGui

◎作 者—(英)葛瑞姆·汉卡克(Graham Hancock)

◎译 者—肖 聿

◎责任编辑—王 立 蔡振生

◎责任出版—刘林琦

◎出版发行—世界知识出版社

◎地址邮编—北京东城区干面胡同 51 号(100010)

◎电 话—(010)65265950 65265904

◎经 销—新华书店

◎印 刷—北方工业大学印刷厂

◎开本印张—850×1168 毫米 32 开本 18 印张 451 千字

◎版 次—2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷

◎书 号—ISBN 7-5012-1464-6/K·321

◎定 价—29.80 元

版权所有 翻印必究

海外评论摘录

(摘自亚马逊网上书店读者粘贴栏)

想象一下这件人类历史上最神圣的物品，并且假设这件圣物已经失踪了 3000 年。然后，想象你正坐在一张舒适的椅子上，四周围坐着一小圈熟悉的朋友，正在倾听一位健谈的、值得信赖的著名记者讲述他那段神奇的、有时甚至充满危险的发现之旅——寻找人类与上帝的终极链接。

以上正是汉卡克在这部寻找约柜的当代历险记中所达到的效果。无论是在博物馆搜寻线索，或者穿越枪林弹雨的交战区，还是在塔纳圣湖上觅古探幽，或者深入荒漠考察远古遗迹，作者一次又一次为探索者的坚强信念所支撑。他到底发现了什么呢？你将在这本书里找到答案。

——佚名 (1996.8.21)

作为一名考古学家，我很喜欢阅读那些探索远古之谜的作品。汉卡克是一位非凡的作家，如果他愿意，他能让人们相信地球是扁的！他的作品读起来犹如一部侦探小说，里面充满了神奇的冒险。尽管我不太同意他关于约柜所在地的论断，但本书仍是了解约柜秘史与埃塞俄比亚古老传说的绝佳读物。

——Y·马格罗里 (1997.4.4)

我完全被惊呆了！没有人能想象《圣经》传说中的约柜竟然真的存在，然而，汉卡克博士却把它变成了活生生的事实。无论

2 / 失落的约柜

怎样评价本书以及作者的探索精神，都不算过分……这是我所读过的最精彩的一本书。

——tca@melbourne.net (1997.4.7)

这本书就像一部探险小说。最初，一切看上去显得如此滑稽可笑，但当汉卡克将他发现的所有证据一一呈现时，你会抛掉任何疑问。我无法掩卷，因此少睡了许多小时。

——dcanevit@aol.com (1997.11.23)

在这部作品中，汉卡克用另类的眼光扫视着我们的远古时代，并树立了他的权威性。跟作者一样，自从我10岁那年看过《夺宝奇兵》以后，就一直保持着对约柜之谜的浓厚兴趣。我必须承认，通过本书获得的知识，比我在过去15年中学到的要多得多。约柜是否真的隐藏在埃塞俄比亚，我可能永远也不会弄清楚。但是，作者为他的发现夯筑了一层厚实的地基……本书极大地影响了我，现在我开始阅读汉卡克的其他作品了。

——Merneutron@erols.com (1998.1.5)

这是我惟一一本读过两遍的书，它相当令人着迷。从第一页开始，我就被它深深地吸引住了，再也不能释卷。汉卡克就是现实世界里的印第安那·琼斯，他的探险源于各种考古学证据、古老的经卷与手稿以及大量的神话传说。你将跟随作者周游埃塞俄比亚、法国、以色列、埃及、厄立特里亚的古老遗迹以及神秘的塔纳圣湖。抓紧你的扶手，好好享受这段充满着激情、信仰与冒险的惊奇之旅吧！

——parandehs@litttoncorp.com (1998.3.9)

这是一本相当精彩的作品。我尤其对此感兴趣：与其说摩西

是先知，还不如称他为科学大师，因为，他在古埃及学会了许多神奇的技术……我将亲自去考察约柜的可怕力量，以便弄清楚它到底来源于上帝，还是史前文明？

——鲁道夫·斯科特（1998.4.7）

汉卡克是我一直在关注的为数不多的好作家之一，这主要是因为他严谨的研究方式和罕见的写作天赋。在此，他以敏锐的洞察力，为大家讲述了一段关于寻找失踪约柜的探险之旅。我喜欢这本书。实际上，我对《圣经》的个人研究表明，不管是否拥有超自然的神奇力量，约柜的确存在。无论作者的结论是否令人信服，他为此而进行的长达9年的不懈追寻，足以让本书扑朔迷离，充满魅力。

——佩德罗·卢西亚诺（1999.5.26）

现实与历史的神奇冒险，你绝对不能错过。

——约翰·莫顿（1999.12.2）

汉卡克写出了一部迷人之作，充分显示出他的渊博学识以及令人敬佩的从历史的黑暗角落里发掘真相的能力。我发现本书不仅有趣，而且见闻广博。汉卡克长期的记者生涯，使他能够沿着史诗、神话与传说的疑踪，追寻到了约柜的蛛丝马迹。

这一切到底是真实的，还是虚构的？这个问题的裁判就是你自己。不过，汉卡克呈现的大量证据是令人惊骇的：充满危险的旅程、幽远的塔纳圣湖、废弃的古老教堂、人迹罕至的犹太村落、不可思议的史前文明、狂热的异教僧侣、真伪莫辨的传说、奇异的经卷、残缺不全的手稿、神秘的圣殿骑士……如此等等，构成了一部绝对奇妙的作品。

——M·D·麦克卡弗（2000.1.10）

关于《圣经》历史鲜为人知的那一部分，以及破译约柜之谜的震撼之作……汉卡克耗费了9年的时间，四处追寻约柜的迷踪——在它神秘地从所罗门圣殿消失3000年以后。当作者试图揭开这段历史的神秘面纱时，我保证你会屏住呼吸……

——沃特·尼可莱 (2000.6.5)

这本书破译了考古学上最大的谜团之一。汉卡克向传统的学术界发起了挑战，其观点是极具说服力的，因而是合理的。如果约柜真的存在的话，这将是又一次令人激动的发现。

你必须带着开放的心态来阅读这本书。它不像作者的另几部作品，如《上帝的指纹》和《火星的秘密》那样富于挑战性，但它显示出，作者已经对那些早就被正统学者作出定论——其中大部分是令人怀疑的——的问题产生了兴趣。他不断进行着独立的探索，并由此得出了自己的结论。仅仅从这一点来看，作者的实证精神也是值得称赞的。

《失落的约柜》本身就是一个谜。仔细阅读它，并得出你自己的答案。

——塞吉诺·弗罗伦斯 (2000.8.11)

中文版序

20 世纪 80 年代，我在非洲之角的高山和荒漠中完成了一次不同寻常的探险。

经历了我在你们将要读到的这本书里讲述的那些繁复环境，我发现自己正在追寻一件古代的珍宝——确切地说，我追寻的那个神秘对象被犹太教与基督教经典描述为最富传奇色彩的圣物，它就是约柜。

对于你们即将读到的故事，我不想在此多做介绍，但长话短说：这个“柜子”是个木箱，长一米多一点，高和宽都差不多将近一米，内外都包着纯金。它厚厚的柜盖上有两个带翼的雕像。它里面装着两块石板，据说上面刻有由“上帝的手指”亲自书写的“十诫”。

约柜通常由一群世袭的护卫者用包金柜杠抬在肩上，从一个地方抬到另一个地方。尽管如此，据说它有时还是能克服重力，自行升到空中。希伯来人的经卷还告诉我们：约柜时常放射出奇特的光芒，有时还放出气雾或烟云。更令人惊恐的是，约柜还经常将人击杀，例如有 70 个人曾打开柜盖朝约柜里窥望，有一个人曾偶然碰到了它，还有数万名非利士人曾在一次战斗中把它掳去了一小段时间，结果这些人全被约柜击杀了。

在约柜漫长故事中的某一时刻，它从历史上消失了。没有人知道它的经历，更没有人知道它的下落——从此再没有人听到过约柜的事情。

我花费了 80 年代的大部分时间，发现世界上有一个地方，那里的人们又再度时常提起了约柜。那个地方就是非洲之角的埃塞俄比亚。据说，约柜就在圣城阿克苏姆。这座古城位于政府军与反政府军交战地区的中心。

我把其余的故事都写进了这本书里。在这篇“中文版序”里，我要说的是：本书描述的那些事件后来改变了我的生活。正是我的这次追寻，使我对自已一直追踪的一个消失的史前先进文明开始了更广泛的考察。也正是从这里，我开始懂得了消失在时间黑洞里的过去是多么广阔，多么深邃，懂得了我们掌握的人类“史前”文明的确切知识是多么贫乏。

我自己的调查的确已经使我得出了一个结论：只有把约柜看作是人类制造出来的工具，而不是超自然力的宝库，才有可能正确地理解这件圣物——它是一门古老的、秘密的科学留给我们的礼物。而我认为，这门科学是一把钥匙，可以把我们引向人类被封存的、被遗忘的历史。它是一个标记，标志着人类被遗忘的荣耀——它是我们人类自身失落的真相的见证。

追寻约柜，如果不是追寻知识，追寻智慧，追寻启迪，还会是什么呢？

如今，本书在中国这个伟大的文明古国有了读者，这使我非常高兴。你若想了解有关我目前的考察计划及观点的最新信息，请访问我的个人网站：www.grahamhancock.com。任何读者如果了解中华大地那些引人入胜的古老奥秘，也请告诉我！你们可以给我发电子邮件，地址是：graham@grahamhancock.com。

最后，但愿中国的读者们都能喜欢这本书！

葛瑞姆·汉卡克

2000 年 10 月于英国德文郡

目 录

中文版序	(1)
------	-----

第一部 传 说

第一章 序 幕	(19)
《圣经》里的最大奥秘	(22)
1983 年：一个遍地战火的国家	(24)
进入阿克苏姆城	(27)
宫殿，地下墓室和方尖碑	(32)
圣堂礼拜堂	(37)
第二章 幻 灭	(41)
塔波特：约柜的复制品	(47)
埃塞俄比亚的黑种犹太人	(49)
最后的打击	(55)

第二部 圣柜与圣杯

第三章 圣杯密码	(61)
示巴女王在沙特尔	(62)
约柜与铭文	(66)

埃塞俄比亚的牵连?	(71)
玛利亚、圣杯和约柜	(75)
文学影响, 还是另有其他?	(81)
天书、天条和神谕	(84)
罪孽的重量、金牛和天降之石	(86)
献辞、超自然光和选择之力	(88)
上天命定的英雄	(90)
第四章 寻宝秘图	(93)
紫檀与象牙	(93)
迂回的机制	(97)
一位真正的国王	(101)
第五章 白色的骑上, 黑色的大陆	(108)
他们在挖掘隐秘宝藏吗?	(111)
是一项交易吗?	(116)
耶路撒冷的埃塞俄比亚王子	(122)
巧合的模式	(126)
“背叛的圣殿骑士……”	(128)
“在非洲深处……”	(132)
第六章 释疑解惑	(140)
“塔波特”造成的麻烦	(141)
琥珀里的苍蝇	(150)
衰微与败落	(159)
“真正心愿的满足……”	(168)
第七章 不懈的探寻	(171)
黑暗时期	(173)
是最后措施吗?	(180)
葡萄牙人和苏格兰人的牵连	(184)

“狼一般地战斗，雄狮一般地杀戮……”	(187)
奥秘的源头	(195)

第三部 迷 宫

第八章 埃塞俄比亚探险	(211)
艰难时世	(212)
是秘密的隐藏地吗?	(214)
两个湖，两个岛	(217)
第九章 圣 湖	(220)
埃塞俄比亚的宝石	(222)
踏上达伽·斯台方诺岛	(225)
塔纳·奇克斯岛	(231)
洒血	(235)
第十章 迷宫幽魂	(240)
三人同舟	(244)
被窃的历史	(248)
人种的指纹	(255)
耐心是美德	(258)
第十一章 大卫在约柜前起舞	(260)
待解之谜	(261)
惟一的神与神树	(263)
阿斯旺和莫罗	(271)
仪式上的柜子	(275)
延缓一年	(289)

第四部 怪异的装置

第十二章 魔法……还是方法？	(311)
恐怖与奇迹	(312)
假设上的假设	(323)
图坦卡蒙的遗物	(325)
“阿派特节”上的塔波特	(326)
学者的论证	(329)
“最高级的魔法师……”	(332)
是秘密的科学吗？	(340)
第十三章 暗中的宝物	(350)
文明传播者	(353)
“自水中救起”	(360)
秘密地点的隐秘财富	(367)
可怕的器具	(376)
动机与机会	(377)
是两块石板吗？	(387)
失落真相的见证	(390)

第五部 荣耀何处寻？

第十四章 荣耀离开以色列	(395)
“你要为我造什么屋宇？”	(401)
三个洗劫者	(407)
“隐蔽曲折的地窖……”	(414)
圣殿山上的死亡事件	(420)

发掘圣地·····	(423)
从虚构到现实·····	(433)
第十五章 隐藏的历史 ·····	(436)
“我觉得，那女人申辩得太多了些·····”·····	(440)
约西亚与耶利米·····	(443)
查 找·····	(448)
玛拿西国王的罪·····	(455)
尼罗河上的神庙·····	(461)
第十六章 通向南国的大门 ·····	(467)
印第安那·琼斯·····	(468)
是遗失的环节吗?·····	(473)
约柜在埃勒法坦·····	(476)
埃勒法坦与法拉沙人·····	(479)
逃亡者之地·····	(483)
在古实河外·····	(486)
是移民潮吗?·····	(494)
神秘的“BR 人”·····	(496)
厄运礼拜堂·····	(500)

第六部 荒 野

第十七章 与魔鬼共餐 ·····	(507)
追寻还是隐瞒?·····	(510)
交 易·····	(512)
最后一刻·····	(515)
第十八章 难以企及的宝藏 ·····	(517)
在 路 上·····	(521)

卡萨拉镇·····	(524)
越过边境·····	(525)
在特瑟内吃早餐·····	(530)
魔法与奇迹·····	(533)
孤独之路·····	(534)
对 策·····	(539)
荣誉和负担·····	(541)
交叉十字架·····	(544)
天使的作品·····	(546)
带来坏消息的人·····	(549)
约柜的圣所·····	(551)
稻 草 人·····	(553)
奇迹成真·····	(555)
标志背后的秘密·····	(558)



第一部 传说

‘没有报告提到约柜究竟是被搬走了，被毁掉了，还是被藏起来了。（《圣经》中）甚至没有做任何评论，例如说‘后来约柜便失踪了，我们不知道它遭遇如何’，或者说‘迄今无人知道它的下落’。被《圣经》视为世界上最重要的一件东西，突然在这个故事里销声匿迹了。’

——理查德·埃利奥特·弗里德曼

